

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

## TREASURY KERETSZERZŐDÉS TŐZSDEI ÉS TŐZSDÉN KÍVÜLI SZÁRMAZTATOTT ÜGYLETEK MEGKÖTÉSÉRE NEM TERMÉSZETES SZEMÉLYEK RÉSZÉRE

(továbbiakban: keretszerződés) amely létrejött egyrészt

Név/Cégnév:

Lakcím/Székhely:

LEI (Legal Entity Identifier) kód<sup>1</sup>:

mint számlatulajdonos (a továbbiakban: **Ügyfél**),

másrészről az **MTB Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt.**

Székhely: 1122 Budapest, Pethényi köz 10.

Céggjegyzékszám: 01-10-041206

mint számlavezető (a továbbiakban: **Bank**)

(a továbbiakban együttesen: felek) között az alábbi napon, az alulírott feltételek szerint:

A Bank és az Ügyfél tőzsdei, illetve tőzsdén kívüli származtatott ügyletet kívánnak kötni egymással, amely ügyletekre a jelen Keretszerződés rendelkezései alkalmazandók.

### 1. A szerződés tárgya

- 1.1. Az Ügyfél a jelen szerződés (a "Keretszerződés") alapján származtatott tőzsdei (azaz a BÉT-en vagy más tőzsdén, elismert piacon (MTF és/vagy OTF) teljesített illetve a KELER Zrt-n vagy más elszámolóházon keresztül elszámolt) ügyletek bizományoskénti kötésére ad megbízást a Banknak (a "Bizományi Ügylet") azzal, hogy a Bank által a Keretszerződés keretében kötendő Bizományi Ügyletek feltételeit az Ügyfél által adott és a Bank által elfogadott eseti megbízások ("Eseti Megbízás") és azok teljesítése esetén a Bank által kiállított visszaigazolások tartalmazzák.
- 1.2. A fentieken túl az Ügyfél a Keretszerződés alapján származtatott tőzsdén kívüli ügyleteket (a "Tőzsdén Kívüli Ügylet") köt a Bankkal, saját számlás kereskedés keretében azzal, hogy a Bank által a Keretszerződés keretében kötendő Tőzsdén Kívüli Ügyletek feltételeit a Bank és az Ügyfél között létrejött eseti szerződések ("Eseti Szerződés") és azok teljesítése esetén a Bank által kiállított visszaigazolások, illetve elszámolások (a továbbiakban az Eseti Megbízásokkal illetve az Eseti Szerződésekkel kapcsolatos visszaigazolások és elszámolások: a "Visszaigazolás") tartalmazzák (a Bizományi Ügylet és a Tőzsdén Kívüli Ügylet együttesen az "Ügylet").
- 1.3. A jelen Keretszerződés alapján köthető Ügyleteket a Felek az 1. sz. mellékletben határozzák meg. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Bank által nyújtott, jelen Keretszerződés alapján köthető Ügyletek leírása, jellemzői és kockázatai a Bank befektetési szolgáltatások és kiegészítő szolgáltatások nyújtására vonatkozó Üzletszabályzatának (továbbiakban: Üzletszabályzat) 12. sz., Termékkatalógus c. mellékletében találhatóak.
- 1.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Bizományi Ügyletek esetén a Keretszerződés és a Keretszerződés hatálya alá tartozó valamennyi Eseti Megbízás és Visszaigazolás egy egységes szerződést alkotnak. Az Eseti Megbízás és az ahhoz tartozó Visszaigazolás, valamint a Keretszerződés rendelkezései közötti eltérés esetén az Eseti Megbízás és a Visszaigazolás rendelkezései az irányadóak.

---

<sup>1</sup> Jogi személy és jogi személyiség nélküli szervezet Ügyfél esetén, amennyiben rendelkezésre áll.

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

- 1.5. A Felek megállapodnak abban, hogy Tőzsdén Kívüli Ügyletek esetén a Keretszerződés és a Keretszerződés hatálya alá tartozó valamennyi Eseti Szerződés és Visszaigazolás egy egységes szerződést alkotnak. Az Eseti Szerződés és a Keretszerződés rendelkezései közötti eltérés esetén az Eseti Szerződés rendelkezései az irányadók. A Keretszerződés és az ahhoz tartozó Eseti Megbízás és annak Visszaigazolása, továbbá a Keretszerződés és az ahhoz tartozó Eseti Szerződés együtt képezik a "Szerződést".
- 1.6. A Keretszerződés hatálybalépésének elengedhetetlen feltétele, hogy az Ügyfél Értékpapír-, és ügyfélszámla vezetéséről szóló számlaszerződéssel (továbbiakban : Számlaszerződés) rendelkezzen. Amennyiben az Ügyfél valamennyi Számlaszerződése megszűnik, azzal egyidejűleg a jelen Keretszerződés is hatályát veszti.

A jelen Keretszerződés alapján megkötött egyes ügyletek az Ügyfél Számlaszerződése keretében nyitott – Ügyfél által megjelölt - értékpapír és/vagy ügyfélszámláján kerülnek végrehajtásra.

- 1.7. Ügyfél a jelen Keretszerződés aláírásával elfogadja, hogy a Bank az Ügyfél részére nyújtott befektetési szolgáltatások és kiegészítő szolgáltatások feltételeit, illetve az érintett pénzügyi eszközökkel kapcsolatos tudnivalókat, az előzetes termék-tájékoztatást illetve a jelen Keretszerződés alapján kötött Ügylettel kapcsolatos nyilvános információkat, továbbá az Ügylet kockázatával kapcsolatos előzetes tájékoztatást a Bank honlapján ([www.mtb.hu](http://www.mtb.hu)) teszi elérhetővé az Ügyfél részére. A Bank az Ügyfelet elektronikus úton értesíti a weboldal címéről és a tájékoztatás weboldalon belüli elérhetőségéről. Az Ügyfél kifejezett hozzájárulását adja a tájékoztatás honlapon keresztül történő formájához, és egyben kijelenti, hogy papíralapú tájékoztatást nem igényel a Banktól, illetve, hogy rendszeres Internet hozzáféréssel rendelkezik. Annak igazolásaként, hogy rendszeres internet-hozzáféréssel rendelkezik, az üzletvitel céljából megadja az e-mail címét a Banknak.

## 2. Nyilatkozatok

Az Ügyfél kijelenti és szavatolja, hogy a szerződéskötéskor és az egyes Ügyletek megkötése napján is:

- a) megfelelő felhatalmazással rendelkezik a Keretszerződés aláírására és az abból eredő kötelezettségeinek teljesítésére;
- b) a Keretszerződés aláírása és teljesítése semmilyen rá vonatkozó jogszabállyal, bíróság vagy más állami szerv határozatával, valamint a létesítő okiratának rendelkezéseivel, semmilyen rá vagy vagyonára vonatkozó vagy azokat érintő, szerződésen alapuló korlátozással nem ellentétes és azokat nem sérti;
- c) a Keretszerződéshez előírt minden hatósági vagy egyéb jóváhagyást megszerzett, és ezek teljes egészükben hatályosak;
- d) a Keretszerződés alapján fennálló kötelezettségei jogszerűek, érvényesek, kötelező erejűek és végrehajthatók;
- e) az Ügyfél a Keretszerződést (ideértve minden Ügyletet) önmaga és nem más személy vagy szervezet nevében köti meg;
- f) az Ügyfél vonatkozásában a 4.1. pontban meghatározott Szerződésszegési Esemény nem következett be és nem áll fenn, és az a Keretszerződésnek az Ügyfél által történő aláírása vagy teljesítése eredményeképpen sem következne be;
- g) az Ügyféllel szemben semmilyen bíróság, hatósági szerv, hatósági tisztviselő vagy választottbíró előtt nincs folyamatban olyan per vagy eljárás és nem került benyújtásra semmilyen a fentiekkel kapcsolatos kereset – továbbá az Ügyfélnek nincs tudomása olyan a fentiek szerinti jövőbeli perről, eljárásról vagy keresetről – amely befolyásolhatja a jelen Keretszerződés jogszerűségét, érvényességét vagy az Ügyféllel szemben történő kikényszeríthetőségét vagy az Ügyfélnek a Keretszerződés szerinti kötelezettségei teljesítésére vonatkozó képességét; és

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

- h) az Ügyfél által vagy az Ügyfél képviselőjében a Bank részére írásban adott összes információ az átadásának napján minden lényeges elemét tekintve valós, pontos és teljes.

## 3. Felek kötelezettségei

- 3.1. A Keretszerződés rendelkezéseit betartva mindkét Fél köteles azt a fizetést vagy egyéb szolgáltatást az adott határidőben teljesíteni, amelyet a szerződés az adott Fél tekintetében az adott határidőre előír. Ennek megfelelően Ügyfél köteles az Ügyletek pénzügyi és/vagy értékpapír fedezetét, azok óvadékát valamint bármely fizetési kötelezettség ellenértékét – az Ügyfelet a Bankkal szemben terhelő kötelezettségei teljesítésének biztosítására – kellő időben, esedékességgor a Bank részére megfizetni, illetve teljesíteni.
- 3.2. Ügyfél a jelen Keretszerződés aláírásával megbízza és felhatalmazza a Bankot arra, hogy az Ügyletek pénzügyi és/vagy értékpapír fedezetét, valamint bármely fizetési kötelezettség ellenértékét (vagy azok Bank által meghatározott részét) az Ügyfél Banknál vezetett bármely fizetési számláján, ügyfélszámláján vagy értékpapírszámláján, az elszámolás időpontjáig fedezetként, óvadékként, illetve a fizetési kötelezettség ellenértékéiként – mint meghatározott célra elkülönített, az Ügyfél rendelkezése alól kikerült pénzüsszeget, vagy értékpapírt – zárolja. A jelen Keretszerződéssel érintett Ügylettel kapcsolatos fizetésre, ellenértékre, költségekre, díjra, fedezetre vagy a teljesítés módjára vonatkozó egyéb szabályokat a Bank honlapján elérhető Díjtételek jegyzéke és annak mellékletei, valamint a Bank mindenkor hatályos hirdetményei tartalmazzák, amelyről az Ügyfél köteles tájékozódni. A Bank felhívja az Ügyfél figyelmét, hogy Lakossági Állampapírt biztosítékul nem fogad el. A Bank fenntartja a jogot, hogy az általa elfogadott fedezetek körét (így pl. az elfogadott értékpapírok fajtáit, azok fedezeti értékét) bármikor módosítsa.
- 3.3. Ügyfél kijelenti, hogy megismerte a Bank hatályos Üzletszabályzatát, annak mellékleteit, különösen a Végrehajtási Politikát és a Díjtételek jegyzékét, és az abban foglalt rendelkezéseket magára nézve kötelező erejűnek ismeri el. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Végrehajtási Politika tartalmát a Bank jogosult egyoldalúan módosítani, ezért annak mindenkor hatályos szövegéről a Bank honlapján, a <http://www.mtb.hu/takarekbank/hu/lakossag/szolgalatasok/befektetesek.html> oldalon köteles tájékozódni. Ügyfél az Egyedi Megbízások megadásával hozzájárulhat ahhoz, hogy a Bank az Ügyfél által megadott megbízást kereskedési helyszínen kívül (tőzsde, szabályozott piac, MTF, OTF), saját számlás kereskedés keretében is végrehajthassa azaz, a Bank a Végrehajtási Politikától eltérjen.
- 3.4. Amennyiben valamelyik Fél esedékességgor nem teljesíti a fizetési kötelezettségét, akkor a szerződés alapján fizetendő összeg után a Bank mindenkor hatályos Díjtételek jegyzékében közölt összegű késedelmi kamat megfizetésére is köteles.
- 3.5. A Bank a Keretszerződés alapján (i) az Eseti Szerződés megkötésével a Díjtételek jegyzékében meghatározott instrumentum(ok)ra szóló adásvételi szerződést köt saját számlára, illetve (ii) az Eseti Megbízás elfogadásával arra vállal kötelezettséget, hogy bizományosként a lehetőségekhez képest, a legjobb tudása szerint, az elvárható gondossággal, az Ügyfél érdekeinek szem előtt tartásával a Díjtételek jegyzékében meghatározott instrumentum(ok)ra vonatkozó adásvételi szerződést az Eseti Megbízásban meghatározott limitárnál nem kedvezőtlenebb áron megkísérli megkötöni.
- 3.6. Az Ügyfél viseli az Ügyletből eredő valamennyi kockázatot. Az Ügyfelet illeti meg, illetve terheli valamennyi, az Ügyletből eredő előny és hátrány. Az Ügyfél kijelenti, hogy tudomása van arról, hogy a jelen Keretszerződés alapján köthető Ügyleteknél felmerül a veszteség kockázata. Ügyfél kijelenti, miszerint tudomása van arról, hogy ezen ügyleteknél alacsony óvadékkal nagy értékű pozíciókat nyithat, a pénzügyi eszközök árfolyam-ingadozásából adódóan az Ügyfélnek óvadék

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

kiegészítési kötelezettség keletkezhet, az ebből származó nyereség vagy veszteség a pozíciónyitáskor letett óvadék többszöröse is lehet. Ügyfél tudomással bír arról, hogy a pozíció létrehozása és fenntartása érdekében a Banknál elhelyezett óvadék többszörösét is elveszítheti. Ha a piacon az ármozgás a pozíció ellen történik, a Bank a pozíció fenntartása érdekében kérheti az óvadék kiegészítését. Amennyiben ez nem történik meg Bank által megjelölt határidőn belül, a Bank saját döntése szerinti időpontban és ütemezéssel a pozíciókat likvidálhatja, amely veszteséget okozhat. A likvidálás a bankközi piaci helyzet alapján a Bankon kívülálló események miatt elhúzódhat.

Az esetleges veszteségekért a Bankot nem terheli felelősség, ebben való osztozásra nem kötelezhető, kivéve, ha kötelezettsége megszegésével, szándékosan okoz kárt az Ügyfélnek. Az Ügyfél tudomásul veszi és elfogadja, hogy a kártérítés mértéke ilyen esetben sem haladja meg a pozíción mutató veszteséget. A Bank esetleges mulasztásának mielőbbi feltárásával és megfelelő intézkedéssel az Ügyfél is köteles a kár enyhítése érdekében fellépni.

Ügyfél kijelenti, miszerint tudatában van annak, hogy az általa adott megbízásokból keletkezett pozíciójának figyelése mindenkor saját érdeke és egyben feladata, melynek megfelelően saját érdekei szerint bármikor jogosult megtenni az általa szükségesnek és célravezetőnek ítélt lépést, így különösen további óvadékot elhelyezni a Banknál, vagy a pozíciót zárni.

3.7. Ügyfél kijelenti, hogy az általa a jelen Keretszerződés keretében kötendő Ügyleteket a saját döntése, mérlegelése, valamint az általa szükségesnek ítélt tanácsadók véleménye alapján köti. Ügyfél tudomásul veszi, hogy Bank nem felel az általa, illetve alkalmazottai által nyújtott piaci előrejelzésekért, illetve - jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – az átadott információkért. A Bank szóbeli vagy írásbeli közlései nem tekinthetők az Ügylet várható eredményének biztosítékként vagy garanciájaként.

3.8. Az Ügyfelet terhelő fizetési kötelezettségek teljesítése úgy történik, hogy a Bank az esedékes követeléssel megterheli az Ügyfélnek a Bank által vezetett ügyfélszámláját és/vagy fizetési számláját, azaz a Bankot illető mindenkori esedékes követelést az ügyfélszámla és/vagy a fizetési számla mindenkori egyenlegének terhére beszámítja. Az Ügyfél jelen Keretszerződés aláírásával kifejezetten felhatalmazza a Bankot a mindenkori beszámítás végrehajtására.

3.9. Ha a Felek közöttük korábban Tőzsdén Kívüli Opció és Határidős Deviza Adásvételi Keretszerződés és/vagy a Budapesti Értéktőzsde Zrt. Szabványosított Származékos Ügyleteire Vonatkozó Bizományosi Keretszerződés és/vagy Tőzsdén Kívüli Határidős Állampapír Adásvételi Keretszerződés és/vagy Tőzsdén Kívüli Egzotikus Deviza Opció Bizományosi Adásvételi Keretszerződés és/vagy Kiegészítő Megállapodást az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a Tőzsdén Kívüli Származtatott Ügyletekről, a Központi Szerződő Felekről és a Kereskedési Adattárról Szóló 648/12/EU Rendeletéből (2012. Július 4.) („EMIR”) Fakadó Kötelezettségek Teljesítésére (együtt: „Korábbi szerződés(ek)”) jöttek létre, a Felek a jelen megállapodással, közös megegyezéssel, a jogviszony folytonosságának kifejezett fenntartása mellett a Korábbi szerződéseket módosítják, és módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt szövegét jelen Keretszerződésben állapítják meg. Jelen Keretszerződés a Felek között korábban létrejött deviza- és kamatügyletekre, vagy pénzben kiegyenlítendő származtatott ügyletekre vonatkozó Korábbi szerződések alapján megkötött Ügyletekre is vonatkozik, ezért a jelen Keretszerződés dátumától kezdődően ezen Ügyletek továbbra is hatályban maradnak és ezen Ügyleteket a jelen Keretszerződés hatálya alá tartozó Ügyleteknek kell tekinteni.

## 4. Szerződésszegés, pozíciózárás, nettósítás

4.1. A jelen Keretszerződés és az adott Ügyletre vonatkozó Szerződés vonatkozásában is szerződésszegési eseményeknek minősülnek az Ügyfél részéről a következők:

- Fizetési kötelezettség megszegése: Ha a jelen Szerződés alapján járó összeget a Bank esedékességkor bármely okból nem kapja meg, feltéve, hogy az Ügyfél a fizetési késedelmet a felszólítás kézhezvételétől számított egy munkanapon belül nem orvosolta.
- Biztosítéknyújtás elmulasztása: (a) a Szerződés (ideértve az Eseti Megbízást, Eseti Szerződést is) alapján esedékes fedezetet az Ügyfél a Bank felszólítása ellenére az esedékességet követő

## MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

egy munkanapon belül nem biztosítja, (b) a jelen Keretszerződés szerinti pozíció likvidálás megtörténte után megállapított biztosíték nyújtásának elmulasztása, feltéve, hogy azt az Ügyfél az első felszólítástól számított egy munkanapon belül nem pótolta, (c) a Bank biztosítéki jogának - az Ügyfél valamennyi kötelezettségének teljesítése előtti - megszűnése, kivéve, ha ahhoz a Bank írásban hozzájárult.

- c) Az Ügyfélnek a Szerződésben tett bármely szavatossági nyilatkozata a megtételének időpontjában vagy abban az időpontban amikor azt megismételni kell tekinteni lényeges tekintetben félrevezetőnek vagy valótlanak bizonyul; vagy a jelen Szerződésben foglalt vagy azzal összefüggésben az Ügyfél által a Banknak adott bármilyen információ, vagy megtett kijelentés bármely vonatkozásban megtévesztőnek bizonyul.
- d) Az Ügyfél Keretszerződésben foglalt kötelezettségvállalásait megszegi, és a kötelezettségszegés, vagy mulasztás az Ügyfélnek küldött Banki értesítést követő első munkanapig fennáll.
- e) Egyesülés, jogátzállás<sup>2</sup>: Az Ügyfél átalakul, vagy a teljes illetve lényegében teljes vagyont másra átruházza és (1) a Bank megítélése alapján a Jogutód vagy az átvevő illetve kedvezményezett személy hitelképessége lényegesen gyengébb az Ügyfélnek az átalakulást vagy az átruházást közvetlenül megelőző időpontban fennálló hitelképességénél; vagy (2) a Jogutód vagy az átvevő illetve kedvezményezett személy elmulasztja átvállalni az Ügyfélnek a Szerződés alapján fennálló kötelezettségeit.
- f) Jóváhagyások, engedélyek hiánya: Ha az Ügyfél a jelen Szerződéssel kapcsolatban szükséges hatósági vagy más hozzájárulást, ideértve különösen a releváns tevékenységre vonatkozó engedélyt, nem szerezte vagy nem kapta meg, illetve az visszavonásra került.
- g) Ügyfél fizetéképtelensége: Az Ügyfél ellen csőd- vagy felszámolási eljárás indul, vagy lejárt és nem vitatott fizetési kötelezettségének felszólítás ellenére nem tesz eleget.
- h) Keretszerződés egyéb pontjaiban meghatározott szerződésszegés: A jelen Szerződés Ügyfél által történő bármely megszegése, kivéve, ha a szerződésszegést a másik Fél felszólítására 8 napon belül orvosolták.

4.2. Ha az Ügyfél szerződésszegést követ el, úgy a Bank a Keretszerződést felmondhatja és a származtatott Ügyletek elszámolás-napi fizetése esetében az összes nyitott pozíciót teljes egészében lezárhatja („Teljes Pozíciózárás”) valamint az összes még nem teljesített Ügylettől elállhat.

4.3. Pozíciózárás esetén a pozíciózárásról szóló értesítésben meghatározott naptól („Előrehozott Teljesítés Napja”) a Feleknek a Pozíciózárással érintett Ügyletek tekintetében fennálló fizetési vagy egyéb teljesítésre vonatkozó kötelezettsége elszámolásra, majd ezen ügyletek nettósítására kerül sor.

4.4. Ha az Ügyfél ellen a vonatkozó jogszabályok rendelkezései szerint csőd-, felszámolási eljárás, vagy végelszámolási eljárás kezdődött (az adott eljárás kezdő időpontja bekövetkezett), illetve egész vagyona vagy jelentős értékű vagyontárgyai tekintetében végrehajtási eljárás indul, az összes még nem teljesített Ügyletet a Bank erre irányuló jognyilatkozat haladéktalan megküldésével lezárhatja. Ez esetben az Előrehozott Teljesítés Napja megegyezik csőd-, a felszámolási, illetve végelszámolási, végrehajtási eljárás kezdőnapjával, illetve a Bank tudomásszerzésének napjával. A Banknak az Ügyletet haladéktalanul értesíteni kell a Pozíciózárásról.

4.5. A Pozíciózárással egyidejűleg a Bank - kellő gondossággal és jóhiszeműen eljárva - forintban kiszámolja a Pozíciózárással érintett Ügyletek lejárat előtti lezárásából fakadó veszteséget vagy nyereséget. A fennálló kötelezettségeket a Bank a 4.6. pont szerinti pozíciólezáró nettósítás szabályai alapján számolja el (a nettó veszteség vagy nyereség összege a "Szerződésszegéskor Fizetendő Összeg"). A Bank a Szerződésszegéskor Fizetendő Összeg kiszámolásakor a különböző tartozásokat forintban veszi figyelembe. A Szerződésszegéskor Fizetendő Összegbe beleszámítanak a Bank díjai, költségei, a nyitott pozíció lezárásából vagy értékesítéséből fakadó veszteség vagy nyereség, illetve azon összegek, amelyekkel a Felek az Előrehozott Teljesítés Napja előtt az

---

<sup>2</sup> Nem természetes személy ügyfél esetén szükséges.

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

Ügyletből eredő és esedékes tartozásként tartoznak egymásnak. Az Ügyfél továbbá felel minden olyan kárért, amely a Keretszerződésben meghatározott kötelezettségeinek megszegéséből fakad. A Szerződésszegéskor Fizetendő Összeg az Előrehozott Teljesítés Napján esedékes.

- 4.6. Nettósítás: a pozíciók lejárat napja előtt két banki munkanappal, illetve opciók esetén a lejárat napján a Bank jogosult az Ügyfél egymással szembeni, azonos jogalapú, még nyitott pozícióit – az Ügyfél külön rendelkezése nélkül - összezární, azaz nettósítaní, és az ezen nettósításból származó eredményt/vesztéséget elszámolni az Ügyfél felé.
- 4.7. Pozíció lezáró nettósítás: amennyiben az Ügyfél a keretszerződésből származó kötelezettségét határidőben nem teljesíti, továbbá az Üzletszabályzatban meghatározott esetekben a Bank jogosult a még el nem számolt pozíciókat összezární. A Bank az Ügyfél esetleges felszámolása esetén hitelezői igényként jogosult a nettó követelést bejelenteni a felszámolási eljárásban.
- 4.8. A fentiekén túl bármely határidős vagy opciós ügylet a futamideje alatt részben vagy egészben lezárásra kerülhet egy vagy több ellentétes irányú, de azonos lejárat napra (határidős értéknapra) és azonos pénzügyi eszközre, illetőleg árura vonatkozó határidős ügylettel („Ellenügylet”), amennyiben az Ellenügylet megkötésekor Felek kifejezetten így állapodnak meg. Ez esetben az Ellenügylet megkötésének napján az eredeti határidős ügyletből és az ezt lezáró Ellenügyletből származó nettó nyereség vagy veszteség jelenértékét Felek egymás között elszámolják. Az ellenérték kiegyenlítése szóban forgó ügyletek zárásának napján esedékes. Az így lezárt és elszámolt ügyletrészekkel kapcsolatban Feleknek egymással szemben további követelése nincs. A félreértések elkerülése végett, a Ptk. 6:49 §-a és 6:51 §-a szerint a Felek egymás közötti, a Keretszerződés 3. pontja alapján fennálló fizetési kötelezettségeinek beszámításával kapcsolatosan előírt bármely értesítés a jelen Keretszerződés adott Fél általi aláírásával egyidejűleg az adott Fél részéről megadottnak tekintendő.
- 4.9. Kifizetések nettósítása (payment netting): Amennyiben ugyanolyan Ügylet alapján mindkét Félnek ugyanazon devizanemben, ugyanazon napon fizetési kötelezettsége van a másik Fél irányában, az a Fél, amely a Bank számításai alapján a nagyobb összeggel tartozik, köteles megfizetni e két összeg különbözetét. A Bank az esedékességet megelőzően kellő időben tájékoztatja az Ügyfelet az így fizetendő különbözetről.
- 4.10. Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Bank bármikor – előzetes figyelmeztetés nélkül is – jogosult az Ügyfél pozíciójának részben vagy egészben történő likvidálására, nettósítására, illetve pozíció lezáró nettósítás végrehajtására az Üzletszabályzatban meghatározott esetekben. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a jelen Keretszerződés aláírásával az Üzletszabályzatban foglaltak szerint nettósításra és pozíció lezáró nettósításra irányuló megállapodást köt.

## 5. Az eseti megbízás és az eseti szerződés

- 5.1. Az Ügyfél azonosítást követően telefonon, illetve külön megállapodás esetén Bloomberg kereskedési rendszerben Eseti Megbízást adhat és Eseti Szerződést köthet a Bank által az Üzletszabályzatban előírt tartalommal.
- 5.2. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy az Ügyfél és a Bank közötti telefonbeszélgetésekről, így telefonon adott megbízásokról a Bank hangfelvételt készít. A hangfelvételt az Ügyfél és a Bank kölcsönösen bizonyító erejűnek tekintik, és az a megbízással kapcsolatban köztük kialakult vitás kérdések rendezéséhez bármikor felhasználható. Amennyiben a hangfelvételtől a megbízás tartalma

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

egyértelműen nem állapítható meg, a felek a megbízás visszaigazolását fogadják el irányadónak, kivéve azt az esetet, ha az Ügyfél a visszaigazolásban foglaltak ellen az Üzletszabályzatban foglaltak szerinti határidőben és módon kifogást emelt.

- 5.3. A Felek megállapodnak, hogy az Eseti Szerződés érvényesen létrejön, amennyiben az a fenti 5.1 pontban foglaltaknak megfelel vagy a szóbeli megállapodás tartalma az adott piacon szokásos standardoknak megfelelően elégségesnek tekinthető.
- 5.4. A Felek rögzítik, hogy a Bank jogosult az Eseti Megbízás végrehajtását, illetve Eseti Szerződés teljesítését mindaddig megtagadni, míg az Ügyfél a jelen Keretszerződés 6. pontjában meghatározott mértékű Óvadékot nem bocsátotta a Bank rendelkezésére. A Bank az Ügyfél részére a megadott, de nem teljesült Eseti Megbízásokról semminemű írásbeli értesítést nem küld. A Bank kérésre tájékoztatja az Ügyfelet az Eseti Megbízás állásáról.
- 5.5. Az Ügyfél a az Eseti Megbízások, valamint Eseti Szerződések telefonon történő megkötésére meghatalmazást adhat az Üzletszabályzat rendelkezéseinek megfelelően (a meghatalmazott személy továbbiakban: "Meghatalmazott"). Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Bank által az Ügyfél javára vezetett ügyfélszámla és értékpapírszámla feletti Meghatalmazottként a Bank alkalmazottja, vagy a munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony keretében foglalkoztatott más személy az Ügyfél képviselőjeként - a jogszabályon, bírósági vagy hatósági határozaton, létesítő okiraton alapuló képviselői jogosultság kivételével - rendelkezési jogot nem gyakorolhat. Az Ügyfél tudomásul veszi továbbá, hogy amennyiben a jelen Keretszerződés hatálya alatt a Meghatalmazott, illetve az ügyfélszámla és az értékpapírszámla felett rendelkezésre jogosult személy vonatkozásában bármely időpontban megállapításra kerül, hogy a képviselő személye a jelen bekezdésben meghatározott tilalomba ütközik, úgy a Bank jogosulttá válik az ilyen Meghatalmazott, illetve képviselő rendelkezési jogának törlésére az Ügyfél kellő határidővel történő, új képviselő bejelentésére vonatkozó felhívásának eredménytelen elteltét követően.
- 5.6. A Bank felszólítására az Ügyfél köteles megadni a Bank által kért, az Ügyfél azonosításához szükséges személyes és/vagy cégadatokat.
- 5.7. Az Ügyfél kijelenti, hogy tudomással bír az Eseti Megbízások telefonon történő megadásával és az Eseti Szerződések telefonon történő megkötésével kapcsolatos kockázatokról.
- 5.8. A Bank minden további vizsgálat nélkül jogosult Eseti Megbízást telefonon elfogadni, vagy Eseti Szerződést telefonon megkötni, amennyiben a fentiek alapján jóhiszeműen feltételezheti, hogy a telefonon adott Eseti Megbízás, Eseti Szerződés az Ügyféltől vagy a Meghatalmazottól származik. Az Ügyfél tudomásul veszi és elfogadja, hogy a megbízások telefonon történő megadása fokozott kockázattal jár. A telefonon továbbított megbízások esetén előforduló tévedés, félreértés vagy hiba következtében keletkezett minden kárért az Ügyfél felel, kivéve, ha bizonyítható az, hogy a kárt a Bank szándékos vagy súlyosan gondatlan eljárása okozta.
- 5.9. Az Eseti Megbízás határozott vagy határozatlan időre szólhat. Ha az Ügyfél az Eseti Megbízás időtartamát nem határozza meg, az Eseti megbízás a vonatkozó piaci gyakorlatnak megfelelő határidőre, vagy határozatlan időre szólónak minősül. A határozatlan időre szóló Eseti Megbízás a határozatlan időtartamra, de szabályozott piacra adott megbízások esetén az adott szabályozott piac kereskedési szabályai szerinti lejárat dátumig vagy annak teljesüléséig, vagy az Eseti Megbízás visszavonásáig érvényes és hatályos.
- 5.10. Az Ügyfél Eseti Megbízás, Eseti Szerződés esetében jogosult, a Bank által meghatározott esetekben pedig köteles Stop loss megbízást adni az ügyleti megbízással illetve szerződéskötéssel egyidejűleg. Az Ügyfél tudomásul veszi és elfogadja, hogy bizonyos Eseti Megbízásokhoz, Eseti Szerződésekhez kapcsolódóan nem adható Stop loss megbízás. Az Ügyfél kijelenti, hogy a Stop loss megbízások természetét megértette, és kifejezetten elfogadja, hogy a Stop loss megbízások az Ügyfél számára az Ügyfél által megadott megbízási árfolyamnál kedvezőtlenebbül is teljesülhetnek. Az Ügyfél kijelenti, hogy a számára kedvezőtlenebb árfolyamon teljesült megbízás teljesítését is

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

szerződés szerű teljesítésnek fogadja el. A Stop loss megbízásban adott árfolyamszint meghatározása kizárólag az Ügyfél felelőssége és kockázata.

- 5.11. Az Ügyfél tudomással bír arról, hogy egy határidős nyitott pozíció és az abból fakadó jogok és kötelezettségek az alábbi esetekben szűnnek meg:
- a) lejáratkor: fizikai szállításon vagy árkülönbözet elszámoláson alapuló teljesítés útján, vagy
  - b) lejárat előtt: Pozíciózárással vagy Részleges Pozíciózárással, azaz azonos pénzügyi eszközre, azonos mennyiségre szóló ellentétes irányú ügylet megkötésével (illetve a BÉT esetén az eredeti pozíció zárásával).
- 5.12. Az Ügyfél tudomással bír arról, hogy egy opciós pozíció és az abból fakadó jogok és kötelezettségek az alábbi esetekben szűnnek meg:
- a) Pozíciózárással vagy Részleges Pozíciózárással, azaz azonos pénzügyi eszközre, azonos mennyiségre, azonos opciós árra (vétélár, "strike price") szóló ellentétes irányú ügylet megkötésével,
  - b) lehívással: lejáratkor, vagy lejáratig bármikor,
  - c) lehívás nélkül a lejáratkor.
- 5.13. Ügyfél tudomásul veszi, hogy az egyes Ügyletek összegének alsó határértékét és pénznemét a Díjtételek jegyzéke és vonatkozó mellékletei tartalmazzák.
- 5.14. Bank az Ügyleteket az Üzletszabályzat Üzleti Órák mellékletében foglalt időpontokon belül köti meg. Az ügyletkötési időponton kívül Ügyfél egyedi kérésére megkötött ügylet, valamint az üzletkötési időponton kívül teljesülő megbízás is érvényes Ügyletnek tekintendő.

## 6. Fedezet, óvadék, biztosítékok

### 6.1. Fedezet, Óvadék elhelyezése, óvadéki jog

- 6.1.1. Az Ügyfél köteles az Eseti Megbízás és az Eseti Szerződés tárgyát képező Ügylet fedezetét, illetve származtatott Ügylet esetén az ún. alap- és változó letétet óvadékként a mindenkor hatályos Díjtételek jegyzékében meghatározott mértékben biztosítani, azt a Bank által meghatározott módon és határidőre a Bank rendelkezésére bocsátani.
- 6.1.2. Az óvadék az Ügyfélnek az Eseti Megbízások, illetve Eseti Szerződések alapján a Bankkal szemben fennálló kötelezettségei teljesítésének biztosítására szolgál (az "Óvadék"). A megbízás megadása, illetve rögzítése egyben az óvadékra vonatkozóan a Ptk. 5:95.§ (3) bekezdés b) pontja szerinti óvadék alapítására vonatkozó szerződés megkötését is jelenti. Az óvadékot minden esetben meg kell határozni, és egyértelműen azonosíthatóan ki kell kerülnie az Ügyfél rendelkezése alól. Az Ügyfél kijelenti, hogy az óvadék és a zálogjog jogi tartalmát ismeri.
- 6.1.3. A Bank az egyes Ügyletekhez szükséges Óvadék mértékét a Díjtételek jegyzékében állapítja meg. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy az óvadékként mindenkor befogadott értékpapírok aktuális befogadási értékét tőzsdéi ügyletek esetén az adott tőzsdéhez kapcsolódó elszámolóház naponta módosít(hat)ja. Ezen módosítás bekövetkezte esetén a Bank jogosult az Óvadék mértékét a KELER és az adott külföldi elszámolóház Leirataiban foglaltak szerint módosítani, és az Ügyfélől további biztosítékot kérni, az Óvadék mértékét a Díjtételek jegyzékében foglaltaknak megfelelően meghatározni.
- 6.1.4. A Bank Óvadékként
- a) Bizományi Ügyletek esetén pénzt (ideértve a készpénz mellett az ügyfélszámla- és a fizetési számla követelést is), valamint – lakossági állampapírok kivételével – a KELER Zrt., és az



# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

adott külföldi elszámolóház által ilyen ügyletekhez elfogadott értékpapírokat ("Értékpapír(ok)"),

- b) Tőzsdén Kívüli Ügyletek esetén pénzt (ideértve a készpénz mellett az ügyfélszámla- és a fizetési számla követelést is), és a Díjtételek jegyzékében meghatározott értékpapírokat fogad el.

Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Bank bármikor jogosult a fedezetként elfogadható értékpapírok körét és fedezeti értékét módosítani, amiről a Bank ügyfeleit honlapján és hirdeteménnyen keresztül értesíti.

- 6.1.5. Az Óvadék nyújtására vonatkozó kötelezettség azon a napon minősül teljesítettnek, amikor az Óvadék az Ügyfélnek a Banknál vezetett ügyfélszámláján és értékpapírszámláján zárolásra kerül, vagy az erre a célra nyitott elkülönített óvadéki számlán ("Óvadéki számla") jóváírásra került, vagy azt a Bank más egyéb módon óvadékként elkülönítette. A Bank jogosult a szükséges fedezet mértékét Ügyletenként megállapítani és az Óvadéket Ügyletenként zárolni, továbbá a Bank nem köteles az esetlegesen más Ügyleten realizált vagy még nem realizált eredményt az Óvadék mértékének megállapításakor figyelembe venni. A Bank saját döntése alapján jogosult az Ügyfélnek ún. Treasury ügyletekre alapított limitet (a továbbiakban: Limit) felállítani és erről az Ügyfelet tájékoztatni. A Limit mértékét a Bank saját döntése alapján az Óvadék értékének megállapításakor figyelembe veheti, ezáltal megszabhatja az Ügyfél által köthető Ügyletek nagyságát. Ügyfél kifejezetten, tudomásul veszi és elfogadja, hogy a limit megállapítása és különösen annak bármely időpontban, az Ügyfél előzetes értesítése mellett történő csökkentése a Bank kizárólagos joga. Limit felállítása szükséges, de nem elégséges feltétele az Ügyfél, az MTB és a Takarékbank közötti háromoldalú limit megállapodás aláírása, valamint az ahhoz kapcsolódó biztosítéki szerződések megkötése.
- 6.1.6. A Felek rögzítik, hogy az óvadék nyújtásának elmaradása az Ügyfél részéről súlyos szerződésszegésnek minősül, azonban az Eseti Szerződés létrejöttét és érvényességét nem befolyásolja, azonban az Óvadék elhelyezése a pozícionytás feltétele.
- 6.1.7. Az Ügyfél az Óvadéket az Ügyletek alapján öt terhelő kötelezettségek szerződésszerű teljesítésének biztosítására adja óvadékba a Bank, mint óvadéki jogosult javára. Az óvadéki jog – nem kizárólagosan – kiterjed a késedelmi kamatra, a követelések és az Óvadék érvényesítésének költségeire, továbbá az Óvadék tárgyára fordított szükséges költségekre is. A Bank, mint az Óvadék jogosultja, az Ügyféllel szembeni lejárt követeléseit az Óvadékból közvetlenül elégítheti ki.
- 6.1.8. A Bank, mint letéteményes és óvadéki jogosult kötelezettsége – amennyiben az az értékpapír természetéből következik – a letétkezelésre is kiterjed oly módon, hogy a Bank jogosult és köteles az Óvadék tárgyának hasznait szedni, amely hasznok – eltérő megállapodás hiányában – osztják az Óvadék jogi sorsát.
- 6.1.9. Az óvadéki jog megszűnik, ha a Keretszerződés és / vagy az Ügyletek anélkül szűnnek meg, hogy az Óvadék igénybevitelére sor kerülne, azaz az Ügyfél valamennyi Szerződéséből és Megbízásából fakadó kötelezettségeit maradéktalanul teljesíti.
- 6.1.10. Az óvadéki jog megszűnésekor az Óvadék az Ügyfélnek visszajár, kivéve, ha annak igénybevitelére sor került. Az Óvadéki számlán elhelyezett eszközök feletti óvadéki jog fenti 6.1.10. pont szerinti megszűnéséig az Óvadéki számlán lévő Óvadék a Banktól nem vonható ki, azzal az Ügyfél nem jogosult rendelkezni, azaz azt nem ruházhatja át és nem terhelheti meg.

## 6.2. Az Óvadék kiegészítése

## MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

- 6.2.1. Az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy az Ügylet Bank által meghatározott mértékű fedezetét, illetve az ún. alap- és változó letétet Óvadékként, az Óvadék tárgyának az Óvadéki számlán való jóváírásával a nyitott pozíció zárásának elszámolásáig folyamatosan biztosítja a jelen pont szerint.
- 6.2.2. Az Ügyfél köteles az Óvadék befogadási értékének akár a KELER Zrt., vagy külföldi elszámolóház akár a Bank által a Bank fedezetértékelési szabályainak megfelelő módon megállapított csökkenése esetén az Óvadéki számlán lévő Óvadéket a felszólítás napján legkésőbb 16:30 óráig további Értékpapírokkal vagy pénzzel kiegészíteni mindaddig, amíg az Óvadéki számlán az Óvadék értéke eléri a Bank által mindenkor megkövetelt értéket.
- 6.2.3. Az Ügyfél kifejezetten tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Bank felszólítására köteles az Óvadék kiegészítésére ha (i) az Óvadék befogadási értéke lecsökken, amely által nem éri el a mindenkor hatályos Díjtételek jegyzékében meghatározott óvadéki mértéket, (ii) az Óvadék annak részleges vagy teljes igénybevétele alapján csökkent, (iii) a mindenkori Ügylet(ek) azonnali lezárása (Teljes Pozíciózárás) az Ügyfélnek veszteséget okozna és az ezen elméleti vagy ténylegesen realizált veszteséggel csökkentett rendelkezésre álló Óvadék összege kisebb, mint a mindenkor hatályos Díjtételek jegyzékében meghatározott óvadéki mérték.
- 6.2.4. Az Ügyfél a jelen szerződésben meghatározott bármely okból felmerült Óvadék kiegészítési kötelezettséget köteles a Bank felszólítására a mindenkori felszólítás napján 16:30 óráig a Bank által meghatározott módon és mértékben teljesíteni, azaz köteles az Óvadéket a Bank által mindenkor meghatározott módon és mértékben kiegészíteni. Az Ügyfél a fenti Óvadék szolgáltatási kötelezettségének úgy is eleget tehet, hogy a fentiek szerinti különbözet teljesítéséhez szükséges pénz- és/vagy értékpapír-fedezet átvezetésére a Bank által vezetett bármely számlája terhére az Óvadéki számla, vagy a Bank által meghatározott bármely más számla javára a Banknak megbízást ad.
- 6.2.5. Amennyiben az Ügyfél az Óvadék kiegészítési kötelezettségének a fentiek szerint maradéktalanul nem tesz eleget, úgy az súlyos szerződésszegésnek minősül, amely alapján a Bank jogosulttá válik a 4.3. pont szerinti Pozíciózárásra, a Keretszerződés azonnali hatályú felmondására, valamint a 6.3. pontban foglaltak szerint az Óvadék igénybevételére. A Bank indokolt esetben jogosult a Pozíciózárás és az azonnali hatályú felmondás helyett további biztosíték(oka)t kérni.
- 6.2.6. Amennyiben az adott mindenkori Ügylet(ek) azonnali lezárása (Teljes Pozíciózárás) esetére bármely időpontban a Bank által kalkulált veszteség elérné vagy túlzottan megközelítené az Ügyfél által mindenkor elhelyezett Óvadék Bank által mindenkor meghatározott értékét, úgy a Bank azonnal jogosulttá válik – az óvadék kiegészítésére vonatkozó felhívás nélkül is - a Részleges vagy Teljes Pozíció zárásra az Ügyfél értesítése vagy annak kellő gondossággal történő megkísérlése mellett.

### 6.3. Az Óvadéki jog érvényesítése

- 6.3.1. A Bank, az arra okot adó körülmény bekövetkezésétől kezdődően jogosult arra, hogy az Ügyfél vagy más személy külön hozzájáruló nyilatkozata nélkül követeléseit az Óvadékból, illetve az Óvadék tárgyának értékesítéséből befolyó összegből közvetlenül kielégítse. A Bank jogosult arra hogy az Óvadék tárgyát képező pénzüsszeg és/vagy értékpapírok (i) tulajdonjogát, illetve azoknak a Bank követelésének fedezésére elegendő hányadát a Bank kielégítési joga megnyílásakor az Ügyfélhez címzett egyoldalú nyilatkozattal - a biztosított követelésé összegének erejéig – megszerezze, (ii) illetve értékpapír esetén ha már korábban megszerezte, úgy a Bank megszüntetheti azt a kötelezettségét, hogy a kapott Óvadékkal egyező fajtájú és mennyiségű értékpapírt ruházza át az Ügyfélre vagy (iii) az adott piaci viszonyok között elérhető reális áron és a tőle elvárható gondossággal jogosult az értékpapírokat értékesíteni, és a vételárból az Ügyféllel szemben fennálló követelését kielégíteni.

## MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

- 6.3.2. Az Óvadék felhasználását követő három banki munkanapon belül, de legkésőbb a Keretszerződés megszűnéskor a Bank köteles az Ügyféllel elszámolni az Óvadék igénybevételeéről.
- 6.3.3. A Felek megállapodnak, hogy amennyiben az Ügyfél által a Bank részére nyújtott Óvadékok együttes összege nem elegendő az Ügyféllel szemben fennálló lejárt követelések teljesítésére, úgy az Ügyfél ezennel – a fennálló követelés erejéig - a Bank javára óvadéki jogot alapít valamennyi, a Banknál vezetett (ügymű- és /vagy fizetési és/vagy értékpapír) számláján elhelyezett, és a Bank által óvadékba vehető eszközén. Az Ügyfél felhatalmazza a Bankot, hogy az Ügyfél további nyilatkozata nélkül, ezen eszközöket a Bank az Ügyfél (ügymű- és/vagy fizetési és/vagy értékpapír) számláján óvadékként a saját kedvezményezettsége megjelölése mellett zárolja, vagy azokat az Óvadéki számlára átvezesse. A zárolt, és/vagy az Óvadéki számlán lévő eszközökön Bank az óvadéki jogát az általa választott tetszőleges sorrendben gyakorolja.

### **7. A teljesült Eseti Megbízások és megkötött Eseti Szerződések visszaigazolása, pozíció értékelés és felszólítás óvadék kiegészítésére**

#### A teljesült / megkötött Eseti Megbízások és Eseti Szerződések írásbeli visszaigazolása

- 7.1 A Bank a teljesült Eseti Megbízásról, illetve a megkötött Eseti Szerződésről legkésőbb az Eseti Megbízás teljesítését, illetve az Eseti Szerződés létrejöttét követő banki munkanapon írásban, a Keretszerződés 9.1.1, 9.1.3 és 9.1.4 pontjaiban meghatározott módon a Visszaigazolás megküldésével értesíti. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Bank az Ügyfél részére kizárólag a teljesült / megkötött Ügyletekről küld Visszaigazolást.
- 7.2 Az Ügyfél köteles a Visszaigazolás adatait kézhezvételnél ellenőrizni és eltérés esetén azt a Bank részére egy munkanapon belül jelezni.
- 7.3 Amennyiben az Ügyfél a fentiek szerinti Visszaigazolást az Ügylet teljesülését / létrejöttét követő banki munkanap nem veszi kézhez, akkor köteles ugyanezen a munkanapon a Bankot megkeresni. A Felek – a félreértések elkerülése érdekében – megállapodnak, hogy a Visszaigazolás megküldésének elmulasztása a rögzített telefonon, vagy más, a Keretszerződésnek megfelelő módon megkötött Eseti Megbízás / Eseti Szerződés érvényességét nem érinti.
- 7.4 Felek megállapodnak, hogy az adott mindenkori Ügylet(ek)en keletkezett mindenkori eredményt (nyereséget/vesztést) a Bank állapítja meg (pozícióértékelés), melynek eredményét az Ügyfél mindenkor elfogadja. Az Ügyfél kifejezett kérésére jogosult a Bank által végzett mindenkori eredmény-számítást megtekinteni és arról információt kérni. Az Ügyfél az eredmény-számítás esetleges vitatása esetén is köteles a Bank által kért Óvadék nyújtására.
- 7.5 A Bank köteles a 6.2.4. pontban meghatározott Óvadék kiegészítéshez, illetve egyéb fizetési kötelezettség teljesítéshez kapcsolódó felszólítást e-mailben az Ügyfél részére banki munkanapon 11:00 óráig megtenni, amelyhez a Bank csatolja az adott mindenkori Ügyletekre vonatkozó pozícióértékelést. Az Óvadék kiegészítésére vonatkozó felszólítást a Bank saját döntése szerint külön dokumentum formájában vagy a pozícióértékelésben készíti el és küldi meg az Ügyfél részére. Amennyiben a Bank az Óvadék kiegészítésére vonatkozó felszólítást a pozícióértékelés részeként készíti el, és a pozícióértékelés tartalmazza az adott származtatott Ügylet vonatkozásában az Óvadék kiegészítési kötelezettség mértékét, úgy ez külön megjelölés nélkül is az Óvadék kiegészítésére vonatkozó felhívásnak minősül és az Ügyfél köteles azt teljesíteni.

### **8. Bizományosi díj, jutalék**

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

- 8.1. Az Ügyfél a Bank jelen Keretszerződésben vállalt szolgáltatásnyújtása ellenében köteles az Üzletszabályzat mellékletét képező Díjtételek jegyzéke alapján felszámított díjat, jutalékot megfizetni.
- 8.2. Az Ügylettel kapcsolatosan a bizományosi díjon, illetve a jutalékon felül a Bank jogosult az Óvadék kezelésével, valamint a pénzforgalommal kapcsolatos költségeit az Ügyfél felé felszámítani. Az Ügyfelet terheli ezen túl minden, az előbb felsoroltakon kívüli olyan költség, amelyek a Banknál az Ügylet teljesítése érdekében eljárva, szükségszerűen, igazoltan és hasznosan merültek fel, és amelyek felmerülése a Banknak nem róható fel.

## 9. Kapcsolattartás

### 9.1. Értesítések

- 9.1.1. A Bank a Keretszerződés hatálya alá tartozó, az Eseti Szerződésekkel, illetve az Eseti Megbízásokkal összefüggő értesítései, felhívásai, felszólításai, tájékoztatása, közlései, jognyilatkozatai, - beleértve a Visszaigazolásra, pozícióértékelésre vonatkozó értesítést, az Óvadék kiegészítésére, valamint a Keretösszeg megemelésére történő felszólítást, szerződésszegés miatti Részleges vagy Teljes Pozíciózárással kapcsolatos, továbbá a nyitott, lejárt és lezárt pozícióról szóló elszámolást - (a továbbiakban együttesen: „Értesítések”) Ügyfél részére történő kézbesítését írásban, elektronikus levélben teheti meg, a Nyilatkozat tájékoztatás módjáról c. nyilatkozatban az Ügyfél által meghatározott címekre. Az írásbeli értesítési mód mellékletben történő meghatározásán felül az Ügyfél minden esetben köteles a Bank részére értesítés céljából telefonos elérhetőséget is biztosítani, amely megadott telefonszámra történő rögzített telefonhívással a Bank Ügyféllel a kapcsolatot fel tudja venni, illetve fenn tudja tartani. A rögzített telefonon történő kommunikáció a Felek között joghatályos értesítési módnak minősül, az Ügyfél által választott elektronikus értesítési mód mellett. Ügyfél köteles a Bank részére értesítés céljára megadott telefonszámon a napközbeni folyamatos elérhetőségét – legalább hangposta-, vagy SMS üzenet fogadása útján - biztosítani, illetve a telefonszám megváltozása esetén azt haladéktalanul írásban bejelenteni a Bank részére. A Bank nem felel az Ügyfél e kötelezettségének megszegéséből eredő, Ügyfelet ért károkért. Ügyfél a jelen Keretszerződés aláírásával kifejezett hozzájárulását adja, hogy a Bank az Ügyfél részére kötelezően átadandó előzetes költségkalkulációra vonatkozó tájékoztatást (amennyiben az nem képezi a Bank honlapján elérhető terméktájékoztatók részét) az Ügyfél részére e-mailben adja meg. Ezen módszer alkalmazásához az Ügyfél kifejezett hozzájárulását adja, továbbá az előzetes költségkalkulációra vonatkozó tájékoztatás átadása érdekében köteles a Bank részére e-mail címet biztosítani, amely elektronikus levelezési címet a Bank jogosult a eltárolni, és erre a célra felhasználni Ügyfél a jelen Keretszerződés aláírásával kifejezett hozzájárulását adja továbbá, hogy a Bank az Ügyfél részére befektetési tanácsadás nyújtása esetén kötelezően átadandó alkalmassági nyilatkozatot az Ügylet megkötését követően indokolatlan késedelem nélkül adja át. Ügyfél jelen Keretszerződés aláírásával kifejezetten lemond az adott Ügylet halasztásának lehetőségéről az alkalmassági nyilatkozat előzetes átvétele érdekében.
- 9.1.2. A Bank egyebekben a Keretszerződés hatályát érintő értesítéseket az Ügyfél által Bankhoz utoljára írásban bejelentett levelezési / értesítési címére ajánlott vagy tértivevényes, vagy egyéb könyvelt levélpostai küldeményként postai úton küldi meg az Ügyfél részére. Ezen küldeményeket a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett Ügyfél az átvételt megtagadta. Ügyfél kijelenti és vállalja, hogy a Bank részéről hozzá intézett azon írásbeli nyilatkozatokat, amelyeket az Ügyfél által a Bankhoz utoljára bejelentett levelezési / értesítési címére tértivevényes, vagy ajánlott, postai úton igazoltan megküldött, avagy egyéb könyvelt (ajánlott, biztosított ajánlott külön szolgáltatással) levélpostai küldeményként szabályszerűen postára adtak, a címzettel közöltnek, részére kézbesítettnek kell tekinteni akkor is, ha a küldemény ténylegesen kézbesíthető nem volt, vagy arról a címzett nem szerzett tudomást, mégpedig az e küldeménynek az igazolt postára adása napjától számított ötödik napon, míg elsőbbségi postai küldemény esetén a feladást követő munkanapon. Ügyfél kötelezi

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

magát arra, hogy a fenti jognyilatkozatok közlésére és kézbesítésére vonatkozó kötelezettségre tekintettel gondoskodik arról, hogy a fentiekben megadott postai értesítési címen a jelen Keretszerződés fennállásának tartama alatt folyamatosan rendelkezik a postai küldemények átvételére jogosult személlyel (képviselővel). Ennek elmulasztása esetén az átvételre jogosult személy (képviselő) hiányára előnyök szerzése végett nem hivatkozhat. E-mail küldése esetén az Értesítés Ügyfél általi kézhezvételét a mindenkori elektronikus levél Bank általi kiküldésének időpontjában – melyet a Bank számítógépes rendszere minden esetben rögzít – vélelmezni kell.

- 9.1.3. Telefonon történő értesítés esetén az Értesítés a Bank által közöltnek tekintendő, amennyiben:
- a) a Bank a telefonhívást kezdeményezte és a telefonbeszélgetést rögzítette; vagy
  - b) a Bank az Ügyfél üzenetrögzítővel, vagy hangposta-fiókkal rendelkező telefonszámán az Ügyfél részére üzenetet hagy, amelyet a Bank rendszere rögzít. Az értesítési kötelezettség a Bank mindenkori hangrögzítési rendszerében rögzített időpontban minősül teljesítettnek.
- 9.1.4. A Bank a telefonon adott megbízásokat, az elektronikus értékesítési csatornákon történő kommunikációt, valamint a megbízás megadásával nem járó, Ügyféllel bonyolított (akár személyes, telefonos, vagy elektronikus csatornán bonyolított) beszélgetéseket is hangfelvétel / jegyzőkönyv útján rögzíti. Az Ügyfél kérésére a Bank biztosítja az Ügyfél számára a lehetőséget, hogy a rögzített hangfelvételeket, jegyzőkönyveket és elektronikus kommunikációt a Bank által biztosított helyiségben, helyben meghallgassa, illetve, hogy a telefonos vagy elektronikus kommunikáció, illetve jegyzőkönyv tartalmáról másolatot kérjen.
- 9.1.5. Értesítési cím változása esetén a Felek kötelesek egymást értesíteni.

## 10. A keretszerződés hatálya és megszűnése

- 10.1. A Keretszerződés határozatlan időre szól. A Keretszerződés azon a napon lép hatályba, amelyen azt mindkét Fél illetőleg felhatalmazott képviselője aláírásával látta el.
- 10.2. A Keretszerződést bármelyik Fél azonnali hatállyal felmondhatja, ha a másik Fél megsértette a Szerződés alapján fennálló lényeges kötelezettségét, és a szerződésszegést a másik Fél felszólítása ellenére sem orvosolta (nincs szükség a felszólításra, ha az adott szerződésszegés nyilvánvalóan nem orvosolható), különösen a Keretszerződésben és a Bank Befektetési Szolgáltatási Üzletszabályzatában nevesített esetekben. A Keretszerződést bármelyik Fél 30 napos határidővel mondhatja fel (rendes felmondás), amennyiben a Felek egymással szemben teljeskörűen elszámoltak, és közöttük nincsen hatályban, illetve érvényben lévő, le nem zárt, el nem számolt Ügylet, ennek megfelelően a felmondási idő alatt a Bank további megbízást nem vesz fel az Ügyféltől.
- 10.3. A Bank a felmondásról a 9.1.2 pontban meghatározottak szerint értesíti az Ügyfelet.
- 10.4. A Szerződés felmondása nem érinti a felmondást megelőzően a Felek által a Szerződés, illetve a Keretszerződés alapján, azzal összhangban vállalt kötelezettségeket, így különösen a Feleket terhelő teljesítési, elszámolási és titoktartási kötelezettség teljesítését, amely kötelezettségek teljesítése érdekében a Bank az Ügyféllel szemben a Keretszerződés 4.3. pontjában meghatározott Teljes Pozíciózárást alkalmazza, és a Teljes Pozíciózárás eredményét érvényesíti az Ügyféllel szemben.
- 10.5. Az egyes Eseti Szerződések és Eseti Megbízások teljesítés nélküli megszűnése önmagában nem jelenti a Keretszerződés megszűnését, kivéve, ha az alapot ad a Keretszerződés bármely Fél részéről történő felmondására.

## 11. Vegyes rendelkezések

## MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

- 11.1. A nem természetes személy Ügyfél tudomásul veszi, hogy 2018. január 3. napját követően LEI kód hiányában a Bank a jelen Keretszerződés hatálya alatt kizárólag olyan ügyleteket jogosult kötni az Ügyféllel, amelyeket az irányadó jogszabályok LEI kód hiányában is megengednek.
- 11.2. Engedményezés és Beszámítás. A Szerződés alapján az egyik Felet megillető jogok és kötelezettségek a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem ruházhatók át és nem engedményezhetők. Ha a Banknak az Ügyféllel szemben a Szerződés alapján lejárt követelése áll fenn, akkor a Bank az adott követelés erejéig beszámítással élhet a Bank Ügyféllel szemben fennálló bármely tartozásával szemben, ideértve az Ügyfél Banknál vezetett bármely fizetési számlájának vagy ügyfélszámlájának egyenlegét is. Továbbá, ha a Bank fizetni tartozik az Ügyfél részére a Szerződés alapján, akkor a Bank az Ügyfél vele szemben fennálló tartozása erejéig beszámítással élhet az Ügyféllel szemben.
- 11.3. Az Ügyfél kijelenti, hogy a Bank Üzletszabályzatát és mellékleteit elolvasta és értelmezte, azok tartalmával teljes mértékben egyetért. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy amennyiben az Üzletszabályzat és mellékletei – különösen a Termékkatalógus, a Díjtételek jegyzéke, a végrehajtási-, összeférhetlenségi-, panaszkezelési politika szabályai – módosításra kerülnek, úgy minden esetben az aktuálisan hatályos változat képezi az Üzletszabályzat részét, és az tekintendő kötelezőnek az Ügyfél jelen keretszerződése vonatkozásában.
- 11.4. A Bank a Bszt. szerinti előzetes tájékoztatási kötelezettségének honlapján a „<http://www.takarekbank.hu/takarekbank/hu/egyeb/Bef-USZ.html>” elérhetőségen, az Ügyfél kifejezett kérése esetén tartós adathordozón, vagy írásban tesz eleget. Az Ügyfél kijelenti, hogy a tájékoztatás ezen formájához kifejezetten hozzájárul, valamint kijelenti, hogy a jelen keretszerződés megkötését megelőzően a Bank tájékoztatási kötelezettségének az általa választott és elfogadott módon maradéktalanul eleget tett.
- 11.5. A Bank a jelen Keretszerződés megkötése előtt Ügyfelet tájékoztatta arról, hogy a Díjtételek jegyzékében meghatározott feltételek szerint, az ott meghatározott díjak, költségek megfizetésére köteles. Ügyfél kijelenti, hogy a Díjtételek jegyzékének hatályos szövegéről és feltételeiről a jelen Keretszerződés aláírását megelőzően tájékozódott, azokat megismerte, és az abban szereplő feltételeket kifejezetten elfogadja. A Felek megállapodnak, hogy a Keretszerződés rendelkezéseinek, illetve a Bank Befektetési Szolgáltatási Üzletszabályzatának, vagy Díjtételek jegyzékének összeütközése esetén a Keretszerződés rendelkezései az irányadók. Az Ügyfél kijelenti és vállalja, hogy ha a jelen Keretszerződés tárgyát képező pénzügyi eszköz adójogi és számviteli megítélésével kapcsolatosan bizonytalanság merülne fel, akkor saját adótanácsadójának, illetve könyvvizsgálójának véleményére támaszkodva jár el.
- 11.6. A jelen Keretszerződés rendelkezéseire a magyar jog szabályai az irányadók. A jelen Keretszerződésben nem szabályozott kérdésekben a Felek között létrejött értékpapírszámlaszerződés, a Befektetési Szolgáltatási Üzletszabályzat és a Díjtételek jegyzéke rendelkezései irányadók. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben különösen a befektetési vállalkozásokról és az árutőzsdei szolgáltatókról, valamint az általuk végezhető tevékenységek szabályairól szóló 2007. évi CXXXVIII. törvény (Bszt.), a tőkepiacról szóló 2001. évi CXX. törvény (Tpt.), a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a vonatkozó magyar és Európai Unió jogszabályok, a Bank mindenkor hatályos Üzletszabályzata, valamint a mindenkor hatályos elszámolóházi szabályzatok rendelkezései az irányadók. Az Ügyfél kijelenti továbbá, hogy a Banktól minden – a tőkepiacról szóló 2001. évi CXX. törvényben (Tpt.), a befektetési vállalkozásokról és az árutőzsdei szolgáltatókról, valamint az általuk végezhető tevékenységek szabályairól szóló 2007. évi CXXXVIII. törvényben (Bszt.) és a Befektetési Szolgáltatási Üzletszabályzatban jelen Keretszerződésre irányuló jelen pontban hivatkozott egyéb szerződésekben rögzített – tájékoztatást megkapott, amely a jelen Keretszerződés megkötéséhez szükséges.
- 11.7. A Keretszerződés két magyar nyelvű példányban készült.

*Magyar nyelvet nem beszélő Ügyfél esetén:*

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

Az Ügyfél elismeri, hogy ..... (lakcím: ....., anyja neve: .....)<sup>3</sup> mint eseti tolmács és okirati tanú a jelen, magyar nyelven készült Számlaszerződés tartalmát az Ügyfélnek lefordította és megmagyarázta. Az Ügyfél a jelen Számlaszerződést a fordítást és magyarázatot követően, annak ismeretében, mint akaratával mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírta.

Kelt:

-----  
Bank

-----  
Ügyfél

*Magyar nyelvet nem beszélő Ügyfél esetén:*  
Előttünk, mint tanúk előtt:

1/ Név: .....

Lakcím: .....

Kijelentem, hogy a jelen okiratot .....<sup>4</sup> részére lefordítottam és annak tartalmát megmagyaráztam.

Aláírás: .....

2/Név: .....

Lakcím: .....

Aláírás: .....

## Mellékletek

1. **Ügyfél által köthető ügylettípusok**
2. **Kiegészítő megállapodás 648/12/EU Rendeletéből (2012. július 4.) („EMIR”) fakadó kötelezettségek teljesítésére EMIR**

<sup>3</sup> A tolmácsként eljáró személy adataival kell kitölteni!

<sup>4</sup> Ügyfél neve

**Az Ügyfél által köthető ügylettípusok**

Az Ügyfél a Treasury Keretszerződés alapján az alábbi ügylettípusok körébe tartozó ügyletekre jogosult ajánlatot kérni a Banktól<sup>5</sup>:

- a) *Tőzsdén kívüli opciós és határidős deviza adásvétel*
- b) *Budapesti Értéktőzsde Zrt. szabványosított származékos ügyleteire vonatkozó bizományosi ügyletek,*
- c) *Tőzsdén kívüli határidős állampapír adásvétel*
- d) *Tőzsdén kívüli egzotikus deviza opciós bizományosi adásvétel*
- e) *Kamatcsere-ügylet (IRS, Interest Rate Swap)*

Kelt: ....., 20.....

---

Bank<sup>6</sup>

---

Ügyfél<sup>7</sup>

---

<sup>5</sup> Azok az ügylettípusok, melyeket az Ügyfél nem köthet, törölnétek!

<sup>6</sup> Cégszerű aláírás, név és tisztség megjelöléssel

<sup>7</sup> Cégszerű aláírás, név és tisztség megjelöléssel, ha az ügyfél nem természetes személy



## KIEGÉSZÍTŐ MEGÁLLAPODÁS AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK A TŐZSDÉN KÍVÜLI SZÁRMAZTATOTT ÜGYLETEKRŐL, A KÖZPONTI SZERZŐDŐ FELEKRŐL ÉS A KERESKEDÉSI ADATTÁRRÓL SZÓLÓ 648/12/EU RENDELETÉBŐL (2012. JÚLIUS 4.) („EMIR”) FAKADÓ KÖTELEZETTSÉGEK TELJESÍTÉSÉRE

amely létrejött egyrészt

Név/Cégnév:

Lakcím/Székhely:

LEI (Legal Entity Identifier) kód:

mint számlatulajdonos (a továbbiakban: **Ügyfél**),

másrészről az **MTB Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt.**

Székhely: 1122 Budapest, Pethényi köz 10.

Céggjegyzékszám: 01-10-041206

mint számlavezető (a továbbiakban: **Bank**)

(Ügyfél és Bank a továbbiakban együttesen: felek) között az alábbi napon, az alulírott feltételek szerint:

### Preambulum

A jelen Kiegészítő Megállapodás (a továbbiakban: Kiegészítő Megállapodás) a Bank és az Ügyfél között megkötött, a Bank mindenkor Befektetési szolgáltatási tevékenységekre és kiegészítő szolgáltatásokra vonatkozó üzletszabályzatában (továbbiakban: Üzletszabályzat) felsorolt, az EMIR hatálya alá tartozó keretszerződések (a továbbiakban bármelyik fenti szerződés: Keretszerződés) elválaszthatatlan mellékletét képezi. A jelen Kiegészítő Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Keretszerződés rendelkezései, valamint a Bank mindenkor Üzletszabályzatban meghatározottak változatlanul irányadók és alkalmazandók.

### 1. Kiegészítő Megállapodást megalapozó jogszabályi háttér

Az EMIR, valamint a kapcsolódó európai uniós jogszabályok – különösen, de nem kizárólagosan – a Bizottság 149/2013EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2012. december 19.), valamint a Bizottság 148/2013EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2012. december 19.)” (a továbbiakban együttesen: „Jogszabályok”) – többek között – elszámolási és kétoldalú kockázatkezelési követelményeket és jelentéstételi kötelezettséget írnak elő a nem központi szerződő felek bevonásával elszámolt tőzsdén kívüli származtatott ügyletek vonatkozásában a jelen Kiegészítő Megállapodás mindkét alanyára.

A Felek a Keretszerződés alapján egy vagy több, a jogszabály hatálya alá tartozó derivatív ügyletet (a továbbiakban: „Ügylet”) kötöttek, illetve kötnek egymással, amelynek feltételeit a Bank és az Ügyfél között létrejött keretszerződés, valamint a Bank Üzletszabályzata tartalmazzák.

Mivel az EMIR eltérő követelményeket határoz meg a pénzügyi, ill. a nem pénzügyi szerződő felekre, ezért az Ügyfél kijelenti, hogy a Jogszabályok rendelkezései alapján

- Pénzügyi szerződő félnek,
  - Nem pénzügyi szerződő félnek minősül.
- (a megfelelő válasz X-szel jelölendő)

A nem-pénzügyi szerződő félnek minősülő Ügyfél kijelenti, hogy tudomással bír arról, hogy az Ügyfél kötelessége az Ügyfélnek az EMIR 10. cikke szerint meghatározott elszámolási értékhatárhoz képesti státuszának megállapítása. Az Ügyfél kijelenti, hogy az elszámolási értékhatárhoz képesti státusza a jelen Kiegészítő Megállapodás aláírásának napján:

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

- Elszámolási értékhatár alatti nem-pénzügyi szerződő fél
  - Elszámolási értékhatár feletti nem-pénzügyi szerződő fél.
- (a megfelelő válasz X-szel jelölendő)

Amennyiben az Ügyfél elszámolási értékhatárhoz képesti státuszában változás áll be, arról az Ügyfél köteles a Bankot haladéktalanul, írásban értesíteni.

A Bank kijelenti, hogy az EMIR értelmében pénzügyi szerződő félnek minősül.

A Felek a Jogszabályokban meghatározott kötelezettségek teljesítése érdekében az alábbiakban állapodnak meg:

## 1. Portfólióállomány-egyeztetés

- 1.1 A Jogszabályokban meghatározott portfólióállomány-egyeztetés tekintetében a Felek megállapodnak, hogy a portfólióállomány-egyeztetés a Bank által kerül lebonyolításra a Keretszerződés hatálya alatt kötött nyitott, nem központi szerződő fél által elszámolt tőzsdén kívüli származtatott Ügyletek vonatkozásában.
- 1.2 A portfólióállomány-egyeztetés tartalmazza legalább az EMIR 11. cikkének (2) bekezdése alapján az egyes Ügyletekre adott értékelést.
- 1.3 A portfólióállomány-egyeztetést a Bank a pénzügyi szerződő felekkel és az elszámolási értékhatár feletti, nem pénzügyi szerződő felekkel a jogszabályban meghatározott gyakorisággal – minden munkanapon, hetente, negyedévente vagy évente – végzi.
- 1.4 A portfólióállomány-egyeztetést a Bank az elszámolási értékhatár alatti nem pénzügyi szerződő félnek minősülő Ügyféllel negyedévente egyszer vagy évente egyszer, végzi el.

A Bank az első portfólióállomány-egyeztetést a fentiekől eltérően 2014. március 14. napján végzi el.

- 1.5 A portfólióállomány-egyeztetés adatait a Bank az Ügyfél részére a Keretszerződésben, illetve Üzletszabályzatban meghatározott módon és időben, igazoltan küldi meg.
- 1.6 A portfólióállomány-egyeztetés eredményét tartalmazó, az Ügyfél részére megküldött értesítést az Ügyfél köteles a Bank részére – a Keretszerződésben meghatározott módon – annak kézhezvételétől számított 2 (kettő) banki munkanapon belül visszaigazolni. Amennyiben az értesítést az Ügyfél a fenti időpontig nem igazolja vissza a Bank részére, úgy az az Ügyfél által elfogadottnak tekintendő, és a Felek a portfólióállomány-egyeztetést sikeresen lezártnak tekintik. Amennyiben a Bank a Jogszabályokban meghatározottaknál gyakrabban küld portfólióállomány-egyeztetésről szóló értesítést az Ügyfélnek ezen értesítőket az Ügyfél köteles akként kezelni, mint a Jogszabályokban meghatározott gyakorisággal küldött értesítőket.
- 1.7 A Felek megállapodnak, hogy a portfólió-állomány egyeztetés során a Bank minden esetben portfólió adat küldő félnek, míg az Ügyfél portfólió adat fogadó félnek minősül, amely minősítést az Ügyfél a jelen Kiegészítő Megállapodás aláírásával kifejezetten elfogad. A portfólió adat fogadó fél felelőssége az, hogy amennyiben eltérést tapasztal a Banktól kapott, a portfólióállomány-egyeztetésre vonatkozó adatokat tartalmazó értesítő adatai és a saját nyilvántartása között, arról a Bankot haladéktalanul, de legkésőbb az értesítés kézhezvételét követő 5 banki munkanapon belül értesítse. Ennek elmaradása esetén az értesítés Ügyfél által elfogadottnak tekintendő.

## 2. Jelentéstétel

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

- 2.1 A Felek a jelen Kiegészítő Megállapodás aláírásával megállapodnak hogy az Ügyfelet az keretszerződés keretein belül kötött egyedi ügyletek vonatkozásában az EMIR és a Jogszabályok szerint terhelő jelentéstételi kötelezettséget

(a megfelelő válasz X-szel jelölendő)

- az Ügyfél nem kívánja a Bankra delegálni, azt saját maga teljesíti;
- az Ügyfél ezennel a Bankra delegálja, és a jelen Kiegészítő Megállapodás aláírásával megbízza, felhatalmazza és meghatalmazza a Bankot, hogy az EMIR-ben és a Jogszabályokban meghatározott jelentéstételi kötelezettséget az Ügyfél helyett és nevében eljárva teljesítse a Keretszerződés hatálya alatt a Felek által megkötött tőzsdei és tőzsdén kívüli származtatott Ügyletek vonatkozásában.

Az Ügyfél az EMIR-ben előírt kétszeres jelentéstétel elkerülése érdekében a fenti megbízásnak és meghatalmazásnak megfelelően kötelezettséget vállal arra, hogy saját jogán jelentést nem teljesít.

- 2.2 A Bank az Ügyfelet terhelő jelentéstételi feladatok ellátásáért a mindenkor hatályos Díjtételek jegyzékében meghatározott díjat az abban meghatározott időponttól kezdődően jogosult felszámítani.
- 2.3 A Felek megállapodnak, hogy függetlenül a jelen megállapodás megkötésétől, a Felek a Keretszerződések hatálya alatt megkötött ügyletek jelentéséhez a Bank által meghatározott Egyedi Ügyleti Azonosítókat (Unique Trade Identifier - UTI) alkalmazzák. A Bank az egyes ügyletek UTI azonosítóját az ügyletkötést követő banki napon küldi meg az Ügyfél számára.
- 2.4 Az Ügyfél jelen Kiegészítő Megállapodásban foglaltak és a jelentéstételi kötelezettségének eredményes teljesítése érdekében a Bank tudomására hozza egyedi referencia azonosító kódját (LEI – Legal Entity Identifier), amely megegyezik az ügyféladatok között feltüntetettekkel. A LEI kód fenntartása az Ügyfél felelőssége. A Bank jogosult az Ügyfélre terhelni az Ügyfél ezen felelőssége alapján különösen a LEI kód Ügyfél általi átadása hiányában a Bankot terhelő bármilyen hatósági bírság vagy más szankció folytán elszenvedett kárt.

Amennyiben az Ügyfél jelen Kiegészítő Megállapodás aláírásának időpontjában nem rendelkezik LEI kóddal, az Ügyfél kötelessége és felelőssége a Keretszerződések hatálya alá tartozó ügyletek megkötését megelőzően — illetve az Ügyfél és a Bank között 2012. augusztus 16. és 2014. február 12. között létrejött származékos ügyletre tekintettel 2014. február 10. napjáig —, hogy gondoskodik a LEI kód beszerzéséről és annak Bankhoz történő bejelentéséről.

- 2.5 A Bank az Ügyfél kérésére igazolja az adott ügylethez kapcsolódó jelentéstételi kötelezettség teljesítését az Ügyfél számára.

### 3. Vitarendezés

- 3.1 A vitarendezés tárgyában a felek megállapodnak, hogy amennyiben a Felek között az egyedi ügyletek (így például az Ügylet értékelésének elismerése és a szerződő felek közötti biztosítékok cseréje) kapcsán bármely vita merül fel, és amennyiben az ilyen vita a Felek között a vita igazolt felderülésétől számított 5 (öt) munkanapon belül nem rendeződik, úgy Felek azt ügyfélpanasznak tekintik és akként kezelik, amely eljárásokra a Bank panaszkezelési szabályzata, a Befektetési Szolgáltatási Üzletszabályzata az irányadók. A pénzügyi szerződő félnek minősülő Ügyfél kijelenti, tudomással bír arról, hogy a 15 millió EUR összegre vagy értékre vonatkozó, legalább 15 munkanapja lezáratlan vitás kérdésekre vonatkozóan külön jelentéstételi kötelezettség terheli Magyar Nemzeti Bank mint illetékes felügyeleti hatóság felé.
- 3.2 Ügyfél egyebekben a vitarendezés érdekében az alábbi elérhetőségen fordulhat a Bankhoz:

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

E-mail: collateralmanagement@tbank.hu.....

- 3.3 A vitarendezés sikertelensége esetén a Felek közti jogvitára a Keretszerződésben meghatározottak irányadók.

## 4. Portfólió tömörítés

Arra az esetre, ha a Bank és az Ügyfél között legalább 500 lezáratlan, nem központilag elszámolt, tőzsdén kívüli ügylet állna fenn, a Felek kötelezettséget vállalnak, hogy olyan eljárást alakítanak ki, amely alapján rendszeresen, de legalább évente kétszer megvizsgálják a partnerhitelkockázat csökkentését célzó portfóliótömörítés elvégzésének lehetőségét, és amely alapján az ilyen portfóliótömörítést végrehajtják.

## 5. Záró rendelkezések

- 5.1 Jelen Kiegészítő Megállapodás annak Felek által történő aláírásával lép hatályba, és az Ügyfél és a Bank közt létrejött, Preambulumban hivatkozott valamennyi Keretszerződés vagy a Bank és az Ügyfél közti ügyfél- és értékpapírszáma szerződés megszűnésével hatályát veszti. A jelentéstételre vonatkozó rendelkezések a LEI kód Ügyfél által Banknak történő átadásával lépnek hatályba.
- 5.2 Az Ügyfél kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Bank a jelen Kiegészítő Megállapodásból fakadó kötelezettségei teljesítéséhez harmadik személy vagy személyek közreműködését igénybe vegye.
- 5.3 Az Ügyfél kijelenti, hogy a Jogszabályok rendelkezésinek értelmezése, és a Jogszabályokból eredő kötelezettségei teljesítése során nem támaszkodik kizárólag a Bank által részére nyújtott bármely tájékoztatásra, hanem saját szakértőt, tanácsadót vesz igénybe. A Felek kifejezetten rögzíti, hogy a jelen Kiegészítő Megállapodás kizárólag az Ügyfél és a Bank között, a Keretszerződés hatálya alatt megkötött egyedi Ügyletekre vonatkozik, az Ügyfél által más hitelintézettel vagy pénzügyi vállalkozással kötött bármely ügylete vonatkozásában a Bank részére semminemű kötelezettségvállalást nem keletkeztet.
- 5.4 A Felek megállapodnak, hogy a jelen Kiegészítő Megállapodást érintő jogszabály változás esetén a jelen Kiegészítő Megállapodás rendelkezései a jogszabálynak megfelelően módosulnak, amennyiben a Kiegészítő Megállapodás módosuló rendelkezéseinek szövegezése a jogszabályok alapján egyértelműen megállapítható. Amennyiben a Keretszerződésekben foglalt kötelezettségek teljesíthetősége érdekében a jogszabály változásra tekintettel jelen Kiegészítő Megállapodás módosítása szükséges, a Bank jogosult a Kiegészítő Megállapodás módosítását kezdeményezni, és a Kiegészítő Megállapodás módosítására nyitva álló határidő elteltétől a módosítás megtörténteig jogosult megtagadni az Ügyféllel a Keretszerződés hatálya alá tartozó ügylet megkötését.
- 5.5 A jelen Kiegészítő Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Keretszerződés rendelkezései és kikötései változatlan tartalommal irányadók.
- 5.6 A jelen Kiegészítő Megállapodás két magyar nyelvű példányban készült. A Kiegészítő Megállapodás kizárólag közös megegyezéssel, írásban módosítható. Az Ügyfél aláírásával igazolja, hogy átvette a Kiegészítő Megállapodáshoz csatolt kivonatot a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekről.
- 5.7 Mivel a jelen Kiegészítő Megállapodás a Felek jogviszonyában Polgári Törvénykönyv rendelkezései értelmében általános szerződési feltételnek minősül, a Felek rögzítik, hogy a Bank a jelen Kiegészítő Megállapodás aláírása előtt lehetővé tette, hogy annak tartalmát az Ügyfél

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

megismerje és erre tekintettel az Ügyfél a jelen Kiegészítő Megállapodás tartalmát – annak aláírásával – kifejezetten elfogadja.

*Magyar nyelvet nem beszélő Ügyfél esetén:*

Az Ügyfél elismeri, hogy ..... (lakcím: ....., anyja neve: .....)<sup>8</sup> mint eseti tolmács és okirati tanú a jelen, magyar nyelven készült Számlaszerződés tartalmát az Ügyfélnek lefordította és megmagyarázta. Az Ügyfél a jelen Számlaszerződést a fordítást és magyarázatot követően, annak ismeretében, mint akaratával mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírta.

Kelt:

-----  
Bank

-----  
Ügyfél

*Magyar nyelvet nem beszélő Ügyfél esetén:*

Előttünk, mint tanúk előtt:

1/ Név: .....

Lakcím: .....

Kijelentem, hogy a jelen okiratot .....<sup>9</sup> részére lefordítottam és annak tartalmát megmagyaráztam.

Aláírás: .....

2/Név: .....

Lakcím: .....

Aláírás: .....

<sup>8</sup> A tolmácsként eljáró személy adataival kell kitölteni!

<sup>9</sup> Ügyfél neve

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

## Kivonat a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekből

(2014. február 12. napján hatályos szöveg)

„8. **pénzügyi szerződő fél**”: a 2004/39/EK irányelvvel összhangban engedélyezett befektetési vállalkozások, a 2006/48/EK irányelvvel összhangban engedélyezett hitelintézetek, a 73/239/EGK irányelvvel összhangban engedélyezett biztosítási vállalkozások, a 2002/83/EK irányelvvel összhangban engedélyezett, életbiztosítással foglalkozó biztosítóintézetek, a 2005/68/EK irányelvvel összhangban engedélyezett viszontbiztosítók, a 2009/65/EK irányelvvel összhangban engedélyezett, átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozások (ÁÉKBV) és - amennyiben vonatkozik rájuk - az alapkezelő társaságaik, a 2003/41/EK irányelv 6. cikkének a) pontja értelmében vett, foglalkoztatói nyugellátást szolgáltatató intézmények, valamint a 2011/61/EU irányelvvel összhangban engedélyezett vagy nyilvántartásba vett alternatív befektetési alap kezelők által kezelt alternatív befektetési alapok;

9. **nem pénzügyi szerződő fél**”: az 1. és 8. pontban említett jogalanyoktól eltérő, az Unióban székhellyel rendelkező vállalkozás;”

(AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2012. július 4-i 648/2012/EU RENDELETE, 2. cikk)

### „Elszámolási értékhatárok

Az elszámolási kötelezettség megállapítására vonatkozó elszámolási értékhatárok az alábbiak:

- tőzsdén kívüli származtatott hitelműveletek esetében 1 milliárd EUR-s bruttó nominális érték;
- tőzsdén kívüli származtatott részvénytűveletek esetében 1 milliárd EUR-s bruttó nominális érték;
- tőzsdén kívüli származtatott kamatláb-műveletek esetében 3 milliárd EUR-s bruttó nominális érték;
- tőzsdén kívüli származtatott devizaműveletek esetében 3 milliárd EUR-s bruttó nominális érték;
- tőzsdén kívüli származtatott árupiaci ügyletek és egyéb, az a)-d) pontban nem említett tőzsdén kívüli ügyletek esetében 3 milliárd EUR-s bruttó nominális érték.”

(A BIZOTTSÁG 2012. december 19-i 149/2013/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE, 11. cikk [A 648/2012/EU rendelet 10. cikke (4) bekezdésének b) pontja])

### „Jelentéstételi kötelezettség

(1) A szerződő felek és a központi szerződő felek az 55. cikkel összhangban nyilvántartásba vett vagy a 77. cikkel összhangban elismert kereskedési adattárnak bejelentik az általuk megkötött származtatott ügyletek, illetve az ügyletek módosításainak és megszüntetésének adatait. Az adatokat legkésőbb az ügylet megkötését, módosítását vagy lezárását követő munkanapon be kell jelenteni.

A bejelentési kötelezettség azokra a származtatott ügyletekre vonatkozik, amelyek:

- megkötésére 2012. augusztus 16. előtt kerül sor, és amelyek az említett időpontban még nem lezártak;
- megkötésére 2012. augusztus 16-án vagy azt követően kerül sor.

A bejelentési kötelezettség hatálya alá tartozó szerződő felek vagy központi szerződő felek átruházhatják a származtatott ügylet adatait bejelentésének feladatát.

A szerződő feleknek és a központi szerződő feleknek gondoskodniuk kell arról, hogy származtatott ügyleteik adatainak bejelentésére csak egyszer kerüljön sor.

(2) A szerződő felek az ügylet lezárását követően legalább öt évig megőrzik nyilvántartásukban az általuk megkötött származtatott ügyleteket és azok módosításait.

(3) Amennyiben valamely kereskedési adattárnak nem áll módjában nyilvántartásba venni egy származtatott ügylet adatait, a szerződő feleknek és a központi szerződő feleknek gondoskodniuk kell ezen adatoknak az EÉPH [1094/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel létrehozott Európai Értékpapírpiaci Felügyeleti Hatóság] számára való bejelentéséről.

Ebben az esetben az EÉPH gondoskodik arról, hogy a 81. cikk (3) bekezdésében említett valamennyi érintett szervezetnek rendelkezésére álljon a származtatott ügyletek minden olyan adata, amely feladataik és megbízásuk teljesítéséhez szükséges.

(4) Az a szerződő fél vagy központi szerződő fél, amely egy származtatott ügylet adatait jelenti egy kereskedési adattárnak vagy az EÉPH-nak, vagy a szerződő fél vagy központi szerződő fél nevében ilyen adatokat bejelentő jogalany nem sérti meg az ügylet, illetve a törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezések által előírt, információközlésre vonatkozó korlátozást.

A közzététel semmiféle felelősséget nem keletkeztet a jelentéstevő jogalanyra, annak igazgatóira vagy munkavállalóira nézve.

(AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2012. július 4-i 648/2012/EU RENDELETE, 9. cikk)

### „Időben történő visszaigazolás

# MTB MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT.

(1) Pénzügyi szerződő felek vagy a 648/2012/EU rendelet 10. cikkében említett nem pénzügyi szerződő felek között kötött, és nem központi szerződő fél által elszámlolt tőzsdén kívüli származtatott ügyletet - lehetőség szerint elektronikus úton - a lehető leggyorsabban, de legkésőbb az alábbi időpontokig vissza kell igazolni:

- a) a 2014. február 28-ig megkötött hitel-nemteljesítési csere-ügyletek és kamat-csereügyletek esetében a tőzsdén kívüli származtatott ügylet végrehajtását követő második munkanap végéig;
- b) a 2014. február 28. után megkötött hitel-nemteljesítési csere-ügyletek és kamat-csereügyletek esetében a tőzsdén kívüli származtatott ügylet végrehajtását követő munkanap végéig;
- c) a 2013. augusztus 31-ig megkötött részvény-csereügyletek, deviza-csereügyletek, árupiaci csereügyletek és minden egyéb, az a) pontban nem említett származtatott ügylet esetében a származtatott ügylet végrehajtását követő harmadik munkanap végéig;
- d) a 2013. augusztus 31. után és 2014. augusztus 31-ével bezárólag megkötött részvény-csereügyletek, devizacsere-ügyletek, árupiaci csereügyletek és minden egyéb, az a) pontban nem említett származtatott ügylet esetében a származtatott ügylet végrehajtását követő második munkanap végéig;
- e) a 2014. augusztus 31. után megkötött részvény-csereügyletek, deviza-csereügyletek, árupiaci csereügyletek és minden egyéb, az a) pontban nem említett származtatott ügylet esetében a származtatott ügylet végrehajtását követő munkanap végéig.

(2) A 648/2012/EU rendelet 10. cikkében nem említett nem pénzügyi szerződő féllel kötött tőzsdén kívüli származtatott ügyletet - lehetőség szerint elektronikus úton - a lehető leggyorsabban, de legkésőbb az alábbi időpontokig vissza kell igazolni:

- a) a 2013. augusztus 31-ig megkötött hitel-nemteljesítési csere-ügyletek és kamat-csereügyletek esetében a tőzsdén kívüli származtatott ügylet végrehajtását követő ötödik munkanap végéig;
- b) a 2013. augusztus 31. után és 2014. augusztus 31-ével bezárólag megkötött hitel-nemteljesítési csereügyletek és kamat-csereügyletek esetében a tőzsdén kívüli származtatott ügylet végrehajtását követő harmadik munkanap végéig;
- c) a 2014. augusztus 31. után megkötött hitel-nemteljesítési csereügyletek és kamat-csereügyletek esetében a tőzsdén kívüli származtatott ügylet végrehajtását követő második munkanap végéig;
- d) a 2013. augusztus 31-ig megkötött részvény-csereügyletek, deviza-csereügyletek, árupiaci csereügyletek és minden egyéb, az a) pontban nem említett származtatott ügylet esetében a származtatott ügylet végrehajtását követő hetedik munkanap végéig;
- e) a 2013. augusztus 31. után és 2014. augusztus 31-ével bezárólag megkötött részvény-csereügyletek, devizacsere-ügyletek, árupiaci csereügyletek és minden egyéb, az a) pontban nem említett származtatott ügylet esetében a származtatott ügylet végrehajtását követő negyedik munkanap végéig;
- f) a 2014. augusztus 31. után megkötött részvény-csereügyletek, deviza-csereügyletek, árupiaci csereügyletek és minden egyéb, az a) pontban nem említett származtatott ügylet esetében a származtatott ügylet végrehajtását követő második munkanap végéig.

(3) Amennyiben az (1) és (2) bekezdésben említett ügyletek valamelyikét helyi idő szerint 16.00 óra után, vagy olyan másik időzónában található szerződő féllel kötik, amely miatt a visszaigazolás a megadott határidőn belül nem lehetséges, az ügyletet a lehető leggyorsabban és legkésőbb az (1) vagy (2) bekezdésben megadott - értelemszerűen alkalmazandó - határidőt követő munkanapon vissza kell igazolni.

(4) A pénzügyi szerződő feleknek rendelkezniük kell a megfelelő eljárással, amely alapján a 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 48. cikke alapján kijelölt illetékes hatóság részére havonta jelentést küldenek azon vissza nem igazolt, az (1) és (2) bekezdésben említett tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, amelyek több mint öt munkanapja lezáratlanok.”

(A BIZOTTSÁG 2012. december 19-i 149/2013/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE, 12. cikk [A 648/2012/EU rendelet 11. cikke (14) bekezdésének a) pontja])